

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2009		Środki 2008		Wynik 2007	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
04 03	PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ							
04 03 02	Koszty wstępnych spotkań konsultacyjnych z przedstawicielami związków zawodowych	1.1	400 000	400 000	400 000	400 000	350 000,—	266 037,99
04 03 03	Dialog społeczny i wymiar społeczny Wspólnoty							
04 03 03 01	Stosunki przemysłowe i dialog społeczny	1.1	16 000 000	14 390 000	15 350 000	13 100 000	15 849 006,61	11 907 754,09
04 03 03 02	Działania informacyjne i szkoleniowe dla organizacji pracowniczych	1.1	16 400 000	15 049 000	16 400 000	14 400 000	16 855 357,39	14 440 352,21
04 03 03 03	Informacja, konsultacja i udział przedstawicieli przedsiębiorstw	1.1	7 300 000	7 110 000	8 100 000	7 300 000	5 740 944,83	4 542 606,81
	Artykuł 04 03 03 — Razem		39 700 000	36 549 000	39 850 000	34 800 000	38 445 308,83	30 890 713,11
04 03 04	EURES (Europejskie Służby ds. Zatrudnienia)	1.1	19 050 000	17 153 625	20 050 000	16 000 000	18 370 275,72	14 546 709,36
04 03 05	Swobodny przepływ pracowników, koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego i działań na rzecz migrantów, w tym migrantów z państw trzecich	1.1	3 400 000	3 081 500	3 300 000	2 800 000	3 050 000,—	2 717 423,78
04 03 06	Działania przygotowawcze ENEA dotyczące aktywnego starzenia się i mobilności osób starszych	1.1	—	500 000	p.m.	1 500 000	3 050 797,24	1 143 428,18
04 03 07	Analizy i badania na temat sytuacji społecznej, demografii i rodziny	1.1	3 876 000	3 200 000	3 800 000	3 200 000	3 381 326,42	2 926 433,03
04 03 08	Działanie przygotowawcze na rzecz turystyki społecznej w Europie	1.1	1 000 000	1 000 000				
04 03 09	Projekt pilotażowy: warunki pracy i życia delegowanych pracowników	1.1	1 000 000	1 000 000				
	Rozdział 04 03 — Ogółem		68 426 000	62 884 125	67 400 000	58 700 000	66 647 708,21	52 490 745,45

04 03 02 Koszty wstępnych spotkań konsultacyjnych z przedstawicielami związków zawodowych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2009		Środki 2008		Wynik 2007	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
400 000	400 000	400 000	400 000	350 000,—	266 037,99

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na wstępne spotkania konsultacyjne przedstawicieli europejskich związków zawodowych, mające na celu sformułowanie przez nich opinii i zharmonizowanie ich stanowisk odnośnie do rozwijania polityki Wspólnoty.

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ (ciąg dalszy)**04 03 02** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

04 03 03 Dialog społeczny i wymiar społeczny Wspólnoty

04 03 03 01 Stosunki przemysłowe i dialog społeczny

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2009		Środki 2008		Wynik 2007	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
16 000 000	14 390 000	15 350 000	13 100 000	15 849 006,61	11 907 754,09

Uwagi

Środki te mają pokrywać finansowanie udziału partnerów społecznych w europejskiej strategii zatrudnienia oraz wdrażaniu strategii lizbońskiej. Mają one pokrywać granty na propagowanie dialogu społecznego na różnych poziomach w ramach branż i pomiędzy nimi, zgodnie z art. 138 i 139 Traktatu WE. Środki zostaną wykorzystane do sfinansowania konsultacji, spotkań, negocjacji i innych działań zmierzających do realizacji tych celów.

Ponadto, jak wskazuje na to treść zobowiązania, kwoty te mogą obejmować wsparcie na rzecz działań w zakresie stosunków między pracodawcą a pracownikami, w szczególności działania mające na celu rozwój wiedzy specjalistycznej i wymiany informacji na poziomie europejskim.

Środki te mogą również pokrywać finansowanie innych instrumentów angażujących przedstawicieli partnerów społecznych w krajach kandydujących. Mogą też promować równy udział kobiet w organach decyzyjnych zarówno związków zawodowych, jak i organizacji pracodawców. Dwa ostatnie elementy mają charakter horyzontalny.

Na podstawie tych założeń stworzono trzy podprogramy:

- wsparcie dla europejskiego dialogu społecznego,
- rozwój wiedzy naukowej w dziedzinie stosunków przemysłowych,
- odpowiedzialność społeczna przedsiębiorstw, m.in. poprzez wspieranie projektów organizacji pozarządowych i platform takich organizacji mających na celu promowanie innowacji, przejrzystości i konwergencji w dziedzinie stosowanych praktyk i instrumentów służących realizacji zasady odpowiedzialności społecznej przedsiębiorstw.

Odnosne akty prawne

Zadanie wynikające ze szczególnych uprawnień bezpośrednio powierzonych Komisji na mocy art. 138 i 139 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

04 03 03 02 Działania informacyjne i szkoleniowe dla organizacji pracowniczych

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2009		Środki 2008		Wynik 2007	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
16 400 000	15 049 000	16 400 000	14 400 000	16 855 357,39	14 440 352,21

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na instrumenty informacyjne i szkoleniowe dla organizacji pracowników, łącznie z przedstawicielami organizacji pracowników w krajach kandydujących, wynikające z wdrażania działań Wspólnoty odnośnie do społecznego wymiaru rynku wewnętrznego, łącznie z aspektem równości płci, oraz unii monetarnej. Środki te powinny pomóc organizacjom pracowników przyczynić się do realizacji celów strategii lizbońskiej.

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ (ciąg dalszy)**04 03 03** (ciąg dalszy)

04 03 03 02 (ciąg dalszy)

Ponadto środki te pokrywają wsparcie programów pracy dwóch instytutów związków zawodowych, ETUI-REHS (European Trade Union Institute — Research, Education, Health and Safety) oraz EZA (Europejskie Centrum Spraw Pracowniczych), które powstały, aby ułatwić budowanie potencjału przez szkolenia i badania na poziomie europejskim, jak również aby poprawić stopień udziału przedstawicieli pracowników w tworzeniu ładu administracyjnego w Europie.

Część tych środków ma pokryć finansowanie instrumentów dotyczących przedstawicieli organizacji pracowników w krajach kandydujących, z których duża część przeznaczona jest dla przedstawicieli kobiet.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1) i powiązane dyrektywy szczegółowe.

Dyrektywa Rady 92/29/EWG z dnia 31 marca 1992 r. dotycząca minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia w celu poprawy opieki medycznej na statkach (Dz.U. L 113 z 30.4.1992, s. 19).

Odnosne akty prawne

Zadanie wynikające ze specjalnych uprawnień bezpośrednio powierzonych Komisji w Traktacie ustanawiającym Wspólnotę Europejską zgodnie z art. 138.

Konwencja zawarta w 1959 roku pomiędzy Wysoką Władzą EWWiS a Międzynarodowym Ośrodkiem Informacji o Bezpieczeństwie i Higienie Pracy (CIS) przy Międzynarodowej Organizacji Pracy (ILO).

04 03 03 03 Informacja, konsultacja i udział przedstawicieli przedsiębiorstw

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2009		Środki 2008		Wynik 2007	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
7 300 000	7 110 000	8 100 000	7 300 000	5 740 944,83	4 542 606,81

Uwagi

Środki te mają służyć pokryciu finansowania w celu zapewnienia warunków promowania udziału pracowników w zarządzaniu przedsiębiorstwami przez promowanie dyrektyw 94/45/WE oraz 97/74/WE w sprawie europejskich rad zakładowych, dyrektyw 2001/86/WE oraz 2003/72/WE w sprawie udziału pracowników, odpowiednio: w spółce europejskiej i spółdzielni europejskiej, dyrektywy 2002/14/WE ustanawiającej ogólne ramowe warunki informowania i przeprowadzania konsultacji z pracownikami we Wspólnocie Europejskiej oraz art. 16 dyrektywy 2005/56/WE w sprawie transgranicznego łączenia się spółek kapitałowych.

Środki te obejmują w szczególności finansowanie działań, których celem jest zacieśnienie międzynarodowej współpracy pracowników i przedstawicieli pracodawców w zakresie informowania, konsultacji i udziału w ramach przedsiębiorstw działających w więcej niż jednym państwie członkowskim.

W tym kontekście część tych środków przeznaczona jest również na tworzenie punktów informacyjno-obsługowych, których zadaniem jest informowanie i wspomaganie partnerów społecznych oraz przedsiębiorstw w ustanawianiu struktur ponadnarodowych dla konsultacji, uczestnictwa i informacji oraz w stymulowaniu stosunków z innymi instytucjami europejskimi.

Środki te mogą być również wykorzystane do finansowania krótkich szkoleń dla negocjatorów i przedstawicieli przy współpracy międzynarodowych organizacji zajmujących się informacją, konsultacją i uczestnictwem, jak również działań z uczestnictwem przedstawicieli partnerów społecznych w krajach kandydujących.

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ (ciąg dalszy)**04 03 03** (ciąg dalszy)

04 03 03 03 (ciąg dalszy)

Mogą być również wykorzystane do finansowania działań umożliwiających partnerom społecznym korzystanie z przysługujących im praw oraz spełnianie obowiązków w dziedzinie informowania, konsultowania i uczestnictwa, zwłaszcza w ramach europejskich rad zakładowych, a także służących bliższemu zapoznaniu przedstawicieli przedsiębiorstw z ponadnarodowymi porozumieniami przedsiębiorstw oraz umocnieniu ich współpracy w ramach Wspólnoty.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 94/45/WE z dnia 22 września 1994 r. w sprawie ustanowienia Europejskiej Rady Zakładowej lub trybu informowania i konsultowania pracowników w przedsiębiorstwach lub w grupach przedsiębiorstw o zasięgu wspólnotowym (Dz.U. L 254 z 30.9.1994, s. 64), w szczególności jego art. 15 dotyczący ponownego przeglądu przedmiotowej dyrektywy przez Komisję.

Dyrektywa Rady 97/74/WE z dnia 15 grudnia 1997 r. rozszerzająca na Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej dyrektywę 94/45/WE w sprawie ustanowienia Europejskiej Rady Zakładowej lub trybu informowania i konsultowania pracowników w przedsiębiorstwach lub w grupach przedsiębiorstw o zasięgu wspólnotowym (Dz.U. L 10 z 16.1.1998, s. 22).

Dyrektywa Rady 2001/86/WE z dnia 8 października 2001 r. uzupełniająca statut spółki europejskiej w odniesieniu do zaangażowania pracowników (Dz.U. L 294 z 10.11.2001, s. 22).

Dyrektywa 2002/14/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 marca 2002 r. ustanawiająca ogólne ramowe warunki informowania i przeprowadzania konsultacji z pracownikami we Wspólnocie Europejskiej (Dz.U. L 80 z 23.3.2002, s. 29).

Dyrektywa Rady 2003/72/WE z dnia 22 lipca 2003 r. uzupełniająca statut spółdzielni europejskiej w odniesieniu do zaangażowania pracowników (Dz.U. L 207 z 18.8.2003, s. 25).

Dyrektywa 2005/56/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 października 2005 r. w sprawie transgranicznego łączenia się spółek kapitałowych (Dz.U. L 310 z 25.11.2005, s. 1).

Oдноśne akty prawne

Zadanie wynikające ze szczególnych uprawnień bezpośrednio powierzonych Komisji na mocy art. 137 i 138 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

04 03 04 EURES (Europejskie Służby ds. Zatrudnienia)*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2009		Środki 2008		Wynik 2007	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 050 000	17 153 625	20 050 000	16 000 000	18 370 275,72	14 546 709,36

Uwagi

Środki te mają pokrywać ukończenie tworzenia rynku wewnętrznego i wdrożenie europejskiej strategii zatrudnienia oraz wdrożenie i funkcjonowanie sieci EURES.

Sieć ta ma na celu rozwijanie współpracy między Komisją a państwami członkowskimi, w szczególności ich służbami zatrudnienia, mając na względzie:

- zapewnienie usług związanych z poszukiwaniem pracy, doradztwem i informacją dla pracowników odnośnie do pracy w innych państwach członkowskich oraz dla pracodawców zamierzających zatrudnić pracowników z innych państw członkowskich,
- wymianę informacji o wakatach oraz aplikacjach na szczeblu Wspólnoty i ponadgranicznym,

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ (*ciąg dalszy*)**04 03 04** (*ciąg dalszy*)

— wymianę informacji między państwami członkowskimi odnośnie do trendów na rynku pracy oraz warunków życia i pracy.

Sieć EURES może obejmować specjalne struktury współpracy i usług, utworzone z inicjatywy regionów przygranicznych.

Sieć EURES ma ściśle powiązania operacyjne z odpowiednimi działaniami w dyrekcjach generalnych Komisji Europejskiej: DG ds. Edukacji i Kultury oraz DG ds. Sprawiedliwości, Wolności i Bezpieczeństwa, takimi jak Europass i Leonardo.

Przeprowadzone zostaną dalsze badania w celu dokonania oceny wykonalności europejskiego podejścia do certyfikacji nieformalnych kwalifikacji.

Sieć będzie zapewniać przestrzeganie zasady swobody przemieszczania się oraz jej funkcjonowanie w sposób przejrzysty i niedyskryminujący, ze szczególnym uwzględnieniem dostępu do miejsc pracy dla obywateli Wspólnoty w kraju innym niż kraj pochodzenia.

Środki te pokrywają instrumenty zasadnicze dla sprawnego funkcjonowania sieci EURES, w szczególności zaś następujące instrumenty:

- dotacje dla krajowych i ponadgranicznych działań pomocowych organizowanych przez partnerów EURES,
- wstępne i dalsze kształcenie doradców EURES w państwach członkowskich,
- kontakty między doradcami EURES oraz współpraca między rządowymi służbami zatrudnienia, łącznie z tymi w państwach kandydujących,
- propagowanie sieci EURES wśród firm i obywateli,
- rozwijanie specjalnych struktur dla współpracy i usług w obszarach przygranicznych, zgodnie z art. 17 lit. b) rozporządzenia (EWG) nr 1612/68,
- działania zmierzające do usuwania przeszkód w mobilności, szczególnie w dziedzinie ubezpieczenia społecznego mającego związek z pracą,
- udział w utrzymywaniu, doskonaleniu i ustawicznym rozwijaniu skomputeryzowanych systemów łączących sieć EURES i jej użytkowników. Obejmuje on kompleksowy portal internetowy, dostępny również dla osób niepełnosprawnych, umożliwiający dostęp do informacji w wielu językach na temat ofert pracy, życiorysów potencjalnych kandydatów, warunków pracy i życia, tendencji na rynku pracy, okazji do szkoleń i kształcenia, a także innych treści związanych z mobilnością zawodową. Portal ma również odpowiadać na zapotrzebowanie w dziedzinie informacji dla obywateli krajów trzecich, w szczególności z krajów objętych europejską polityką sąsiedztwa.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszego artykułu należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1612/68 z dnia 15 października 1968 r. w sprawie swobodnego przepływu pracowników we Wspólnocie (Dz.U. L 257 z 19.10.1968, s. 2).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2434/92 z dnia 27 lipca 1992 r. zmieniające część II rozporządzenia (EWG) nr 1612/68 w sprawie swobodnego przepływu pracowników wewnątrz Wspólnoty (Dz.U. L 245 z 26.8.1992, s. 1).

Decyzja Komisji 2003/8/WE z dnia 23 grudnia 2002 r. wykonująca rozporządzenie Rady (EWG) nr 1612/68 w zakresie zestawiania wolnych miejsc pracy i wniosków o zatrudnienie (Dz.U. L 5 z 10.1.2003, s. 16).

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ (ciąg dalszy)

04 03 05 **Swobodny przepływ pracowników, koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego i działań na rzecz migrantów, w tym migrantów z państw trzecich**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2009		Środki 2008		Wynik 2007	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 400 000	3 081 500	3 300 000	2 800 000	3 050 000,—	2 717 423,78

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- analizy i oszacowania głównych trendów zachodzących w krajowych systemach ubezpieczenia społecznego oraz w ich elementach (np. ubezpieczenie na wypadek bezrobocia, ubezpieczenie zdrowotne, emerytury); publikacji wyników w raporcie poświęconym osłonom socjalnym w Europie, zgodnie z zaleceniem Rady 92/442/EWG z dnia 27 lipca 1992 r. w sprawie konwergencji celów i polityk opieki społecznej (Dz.U. L 245 z 26.8.1992, s. 49),
- analizy i oceny dominujących tendencji w uzupełniających systemach opieki społecznej w państwach członkowskich,
- analizy i oceny dominujących tendencji w ustawodawstwie państw członkowskich odnoszącym się do swobodnego przepływu osób,
- podkreślenia głównych cech systemów opieki społecznej (odnośnie do składek i zasiłków w gotówce i w naturze) w publikacji „Opieka społeczna w państwach członkowskich Wspólnoty” (Missoc — system wzajemnego informowania o opiece społecznej) oraz stopniowe poszerzanie kategorii pracowników w publikacji celem umieszczenia w niej osób samozatrudniających się i najbardziej nietypowych form pracy (zob. biała księga),
- finansowanie działań nastawionych na zapewnienie społeczeństwu lepszych usług, łącznie z instrumentami nastawionymi na identyfikację problemów pracowników migrujących z osłonami socjalnymi oraz instrumentami przyspieszającymi i upraszczającymi procedury administracyjne, analiza ograniczeń w swobodnym przepływie i braku koordynacji systemów zabezpieczeń społecznych oraz jej wpływu na osoby niepełnosprawne, łącznie z adaptacją procedur administracyjnych do nowych technik przetwarzania informacji, celem usprawnienia systemu nabywania praw oraz wyceniania i wypłacania zasiłków zgodnie z rozporządzeniami (EWG) nr 1408/71 i (EWG) nr 574/72 (łącznie z kosztami tłumaczenia dokumentów),
- utworzenie Europejskiej Karty Społecznej dla pracowników korzystających z prawa swobodnego przepływu osób,
- przygotowanie informacji i kampanii budzących świadomość opinii publicznej w zakresie uzupełniającego systemu emerytalnego dla pracowników migrujących przemieszczających się w obrębie Unii Europejskiej. Będzie to wkład w rozwiązanie problemów technicznych związanych ze stosowaniem dyrektywy 98/49/WE oraz przygotowanie odnośnych nowych przepisów wspólnotowych celem wypełnienia luk w tym zakresie,
- opracowanie informacji i przygotowanie kampanii uświadamiających pracownikom delegowanym oraz firmom delegującym pracowników ich prawa i obowiązki w Unii Europejskiej. Przyczyni się to do uporania się z trudnościami wynikającymi m.in. ze stosowania dyrektywy 96/71/WE w sprawie delegowania pracowników,
- opracowanie informacji o swobodnym przepływie pracowników i koordynacji systemu zabezpieczenia społecznego dla obywateli europejskich,
- opracowanie informacji o stosowaniu prawa wspólnotowego w dziedzinie swobodnego przepływu pracowników i koordynacji systemu zabezpieczenia społecznego w państwach członkowskich,
- przygotowanie kampanii, których celem będzie utworzenie w państwach członkowskich sieci zajmujących się rozwiązywaniem na wczesnym etapie ewentualnych problemów w dziedzinie swobodnego przepływu pracowników i zabezpieczenia społecznego,
- wspomaganie administracyjnej wymiany danych dotyczących zabezpieczenia społecznego pomiędzy państwami członkowskimi, jako pomoc we wdrażaniu rozporządzenia (WE) nr 883/2004 wraz z proponowanym rozporządzeniem wykonawczym (COM(2006) 16 wersja ostateczna), w tym również utrzymanie centralnego węzła systemu EESSI (elektronicznej wymiany informacji dotyczących zabezpieczenia społecznego).

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ (ciąg dalszy)**04 03 05** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1612/68 z dnia 15 października 1968 r. w sprawie swobodnego przepływu pracowników wewnątrz Wspólnoty (Dz.U. L 257 z 19.10.1968, s. 2).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek oraz do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie (Dz.U. L 149 z 5.7.1971, s. 2).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 574/72 z dnia 21 marca 1972 r. w sprawie wykonywania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i do ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie (Dz.U. L 74 z 27.3.1972, s. 1).

Dyrektywa Rady 98/49/WE z dnia 29 czerwca 1998 r. w sprawie ochrony uprawnień do dodatkowych świadczeń emerytalnych lub rentowych pracowników i osób prowadzących działalność na własny rachunek przemieszczających się we Wspólnocie (Dz.U. L 209 z 25.7.1998, s. 46).

Decyzja Rady 2000/436/WE z dnia 29 czerwca 2000 r. ustanawiająca Komitet Ochrony Socjalnej (Dz.U. L 172 z 12.7.2000, s. 26).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 859/2003 z dnia 14 maja 2003 r. rozszerzające przepisy rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 i rozporządzenia (EWG) nr 574/72 na obywateli państw trzecich, którzy nie są jeszcze objęci tymi przepisami wyłącznie ze względu na ich obywatelstwo (Dz.U. L 124 z 20.5.2003, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 883/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego (Dz.U. L 166 z 30.4.2004, s. 1).

04 03 06 **Działania przygotowawcze ENEA dotyczące aktywnego starzenia się i mobilności osób starszych***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2009		Środki 2008		Wynik 2007	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	500 000	p.m.	1 500 000	3 050 797,24	1 143 428,18

Uwagi

Środki te mają służyć finansowaniu inicjatyw promujących aktywne starzenie się, łącznie z dostępem do rynku pracy, zgodnie z celami:

- Rady Europejskiej w Lizbonie w dniach 23–24 marca 2000 r., która ustanowiła cel strategiczny na następną dekadę: osiągnięcie statusu najbardziej konkurencyjnej gospodarki w świecie, opartej na dynamicznej wiedzy, zdolnej do trwałego wzrostu gospodarczego, z większą ilością lepszych miejsc pracy oraz większą spójnością społeczną,
- Rady Europejskiej w Barcelonie w dniach 15–16 marca 2002 r., która wezwała do progresywnego podwyższania faktycznego wieku, w którym obywatele Unii Europejskiej odchodzą z pracy,
- Rady Europejskiej w Sztokholmie w dniach 23–24 marca 2001 r., która wezwała Radę Europy i Komisję Europejską do wspólnego składania raportów na temat sposobów zwiększania uczestnictwa siły roboczej i promowania aktywnego starzenia się,
- artykułu 2 Traktatu, który wzywa do podnoszenia poziomu zatrudnienia, standardu życia i jakości życia, jak też spójności społeczno-ekonomicznej oraz solidarności państw członkowskich,
- decyzji Rady 2003/578/WE z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie wytycznych dla polityki zatrudnienia państw członkowskich (Dz.U. L 197 z 5.8.2003, s. 13), która przypomina cele z Lizbony i Sztokholmu oraz wyzwania demograficzne dla stopy zatrudnienia starszych kobiet i mężczyzn. Wytyczna nr 5 odnosi się bezpośrednio do rosnącej podaży siły roboczej i propagowania aktywnego starzenia się,

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ (ciąg dalszy)**04 03 06** (ciąg dalszy)

- zalecenia Rady 2003/579/WE z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie wdrożenia polityki zatrudnienia przez państwa członkowskie (Dz.U. L 197 z 5.8.2003, s. 22), określające pewne działania, jakie należy podjąć odnośnie do podaży siły roboczej i aktywnego starzenia się.

Środki te zaplanowano też dla finansowania instrumentów motywujących do ustanowienia programów wymiany dla osób starszych za pośrednictwem wyspecjalizowanych organizacji, obarczonych zadaniem przygotowania m.in. zasobów dla mobilności i adaptowania infrastruktury, łącznie z infrastrukturą transportową, zgodnie z treścią:

- rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 11 kwietnia 2002 r. w sprawie drugiego Zgromadzenia Organizacji Narodów Zjednoczonych w sprawie starzenia się (Madryt, 8–12 kwietnia 2002 r.) (Dz.U. C 127 E z 29.5.2003, s. 675), która położyła nacisk na znaczenie programów promocyjnych stymulujących mobilność osób starszych, w szczególności ust. 13 i 14 tej uchwały,
- rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 15 grudnia 2000 r. w sprawie komunikatu Komisji pt. „W stronę Europy dla każdego wieku — Promowanie powodzenia i solidarności międzypokoleniowej” (Dz.U. C 232 z 17.8.2001, s. 381).

Wysoka jakość usług zdrowotnych i zwiększona długowieczność w państwach UE powodują przeniesienie punktu ciężkości polityki gospodarczej z kwestii opieki społecznej na zaangażowanie osób starszych w różne rodzaje działań. Aby znaleźć najsukursowniejsze narzędzia strategii politycznej, które rozwiążą ten problem, potrzebne są działania przygotowawcze.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

04 03 07**Analizy i badania na temat sytuacji społecznej, demografii i rodziny***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2009		Środki 2008		Wynik 2007	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 876 000	3 200 000	3 800 000	3 200 000	3 381 326,42	2 926 433,03

Uwagi

Zgodnie z art. 145 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską Parlament Europejski może zażądać od Komisji sporządzenia sprawozdań na temat problemów odnośnie do sytuacji społecznej. Komisja przedstawia co roku sprawozdanie dotyczące sytuacji społecznej, a raz na dwa lata sprawozdanie o zmianach demograficznych i ich konsekwencjach.

W szczególności realizowane będą poniższe cele:

- analiza wpływu starzenia się populacji, w ramach społeczeństwa dla wszystkich generacji, w aspekcie tendencji widocznych w potrzebach, zachowaniu i „polityce oskrzydlenia”, łącznie z badaniami starszych przedstawicieli mniejszości/imigrantów, jak też badań starzenia się i tożsamości etnicznej,
- analiza wpływu zmian demograficznych na politykę UE i państw członkowskich, środki i programy oraz formułowanie zaleceń dla zmian w polityce gospodarczej i innej, instrumenty i programy na szczeblu krajowym i europejskim mające na celu zapobieganie negatywnym skutkom starzenia się społeczeństwa,
- analiza powiązań między rodziną a tendencjami demograficznymi, identyfikacja istniejących powiązań między rozwojem technicznym (wpływ na techniki komunikacji oraz mobilność geograficzną i zawodową) a jego konsekwencjami dla gospodarstw domowych i społeczeństwa w ogóle,
- analiza powiązań między występowaniem niepełnosprawności a tendencjami demograficznymi, analiza sytuacji społecznej osób niepełnosprawnych, ich rodzin oraz potrzeby dzieci niepełnosprawnych w rodzinach i społecznościach,

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ (ciąg dalszy)

04 03 07 (ciąg dalszy)

- analiza tendencji w celach społecznych (pod względem zabezpieczenia nabytych praw lub ich poszerzenia) odnośnie do zarówno dóbr, jak i usług, z uwzględnieniem tendencji demograficznych i redefiniowania relacji międzypokoleniowych,
- opracowanie właściwych narzędzi metodycznych (zestawów wskaźników społecznych, technik symulacji itp.) celem stworzenia mocnych podstaw dla corocznego wspólnego sprawozdania na temat ochrony socjalnej i integracji społecznej, oparte na solidnych danych naukowych i ilościowych,
- uwzględnienie życia rodzinnego i dzieciństwa przy wdrażaniu elementów polityki wspólnotowej, takich jak swobodne przemieszczanie się osób i równość mężczyzn i kobiet.

Odnosne akty prawne

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 143 i 145.

04 03 08 *Działanie przygotowawcze na rzecz turystyki socjalnej w Europie*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2009		Środki 2008		Wynik 2007	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	1 000 000				

Uwagi

Społeczeństwo przeżywa obecnie dużą ewolucję, jeżeli chodzi o przemysł oraz zachowania związane z wypoczynkiem. Powstanie nowych struktur rodzinnych, zjawisko zamieszkiwania w pojedynkę, wzrost znaczenia czasu wolnego, wzrost średniej długości życia oraz ogólne starzenie się społeczeństwa, niepewna sytuacja ludzi młodych, czynnych zawodowo lub nie — to również czynniki powodujące diametralne zmiany w sektorze turystyki. Zagwarantowanie wszystkim dostępu do rynku wakacji oznacza, na szczeblu wspólnotowym, uwzględnienie specyfiki społeczeństwa europejskiego.

Unia Europejska powinna w związku z tym przewidzieć narzędzia umożliwiające osiągnięcie tego celu. Jedną z odpowiedzi stanowi rozwój turystyki socjalnej.

Turystyka socjalna i solidarna znana jest przede wszystkim ze względu na swój cel: umożliwienie jak największej liczbie osób wyjazdu na wakacje. Z tego względu pełni ona również funkcję wspierania mobilności. Jednak turystyka socjalna i solidarna ma również inne zadania, jak dotąd niedoceniane, a mianowicie w dziedzinie zagospodarowania terytorialnego (w znacznej części obiekty stowarzyszeń turystycznych zlokalizowane są na obszarach wiejskich oraz na terenach górzystych) oraz rozwoju lokalnego. W związku z tym turystyka socjalna i integracyjna jest dowodem, że istnieje coś pośredniego między „sektorem rozrywki” i gospodarką nienastawioną na zysk. Oznacza to, że korzyści ekonomiczne mogą iść w parze z większą dostępnością.

Zróżnicowanie społeczne należy zatem połączyć z rozwojem lokalnym. Wspierając dostęp dla grup społecznych, dla których wyjazd na urlop stał się stopniowo coraz trudniejszy lub nawet niemożliwy, turystyka socjalna zwiększa rentowność branży turystycznej. Umożliwia przykładowo rozwój turystyki poza sezonem, zwłaszcza w regionach, gdzie turystyka podlega dużym wahaniom sezonowym. W związku z tym turystyka socjalna sprzyja zawieraniu dłuższych umów zatrudnienia w sektorze turystycznym umożliwiając przedłużanie ich na okres po sezonie.

Realizacja tego projektu będzie prawdziwą szansą wspierania, z inicjatywy Komisji, partnerstw między sektorem publicznym, prywatnym i gospodarką społeczną. Dzięki wymianie między obywatelami Europy wytworzona synergia przyczyni się w wielkim stopniu do powstania europejskiej tożsamości obywatelskiej. Należy podkreślić w związku z tym, że ponad 40 % podróży o długości przekraczającej cztery dni to wyjazdy zagranicę ⁽¹⁾. Jednak liczby te, uzyskane w 2006 r., wykazują znaczne różnice między państwami członkowskimi, które należałoby zniwelować.

(1) Komunikat prasowy Eurostatu nr 99/2008 z dnia 11 lipca 2008 r.

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ (ciąg dalszy)**04 03 08** (ciąg dalszy)

Określa to znaczenie tego sektora, w sensie wytworzonych korzyści gospodarczych wynikających ze stworzonych miejsc pracy, jak również pod względem zasobów ludzkich i obywatelskich.

Beneficjentami tego środka mogą być zatem prywatne przedsiębiorstwa działające w sektorze turystycznym i prowadzące wyżej opisaną działalność, stowarzyszenia promujące turystykę socjalną i solidarną, rady zakładowe, firmy transportowe, władze lokalne i regionalne, organizacje turystyczne i stowarzyszenia charytatywne, ale także podmioty handlowe.

Przewidywane działania obejmować mogą:

- ofertę i zakres działań przeciwdziałający sezonowości, dzięki polityce socjalnej w dziedzinie turystyki,
- opracowanie rozwiązań umożliwiających pewnym szczególnym grupom docelowym (np. osobom starszym, młodzieży, rodzinom w trudnej sytuacji itp.) wyjazd na urlop dzięki udostępnieniu ofert noclegowych przez władze publiczne (krajowe, regionalne i lokalne), organizacje charytatywne, lokalne ośrodki pomocy społecznej lub inne organizacje typu non-profit;

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

04 03 09**Projekt pilotażowy: warunki pracy i życia delegowanych pracowników**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2009		Środki 2008		Wynik 2007	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	1 000 000				

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie inicjatyw pozwalających na zbadanie prawdziwych warunków pracy i życia oddelegowanych pracowników oraz w jaki sposób prowadzone są w praktyce działania państw członkowskich, partnerów społecznych i inspektoratów pracy. Projekt pilotażowy koncentruje się na kilku konkretnych sektorach o dużej liczbie delegowanych pracowników np. sektorze budownictwa, rolnictwa oraz opieki zdrowotnej.

Projekt pilotażowy ma na celu:

- wspieranie wymiany stosownych informacji, ustanowienie najlepszych praktyk oraz opublikowanie przeglądu stanu rzeczy w państwach członkowskich,
- analizowanie wszelkich kwestii i problemów wiążących się z praktycznym stosowaniem prawodawstwa dotyczącego delegowania pracowników oraz z jego egzekwowaniem.

Wchodzące w jego zakres działania będą obejmować wymianę informacji dotyczących delegowanych pracowników, ze szczególnym uwzględnieniem:

- rozbieżności pomiędzy zarobkami pracowników delegowanych, a wynagrodzeniem pracowników, którzy wykonują podobny zawód w kraju przyjmującym,
- rozbieżności pomiędzy czasem spędzonym w pracy, a czasem pracy określonym w umowie o pracę,
- rzeczywistego urlopu płatnego,
- warunków życia, w tym warunków dotyczących zdrowia i bezpieczeństwa w miejscu pracy,
- ustaleń umownych oraz czasu trwania oddelegowania,
- przedstawicielstwa ich związków zawodowych w kraju przyjmującym,
- sposobu pracy inspektoratów oraz częstotliwości dokonywanych kontroli.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).